



Notification Number: 1992/252/F

## **Draft Order approving provisions amending and supplementing the Regulation on measures to counter the outbreak of fire and panic in establishments open to the public**

Date received : 27/08/1992  
End of Standstill : 25/11/1992  
Issue of comments by : Commission, United Kingdom

### Message

ATT. MR. MELAGRAKIS  
DEPT. OF TRADE AND INDUSTRY, QUALITY AND EDUCATION DIVISION,  
ATT. MR. P. LAMBERT  
GOVERNMENT SERVICE OF INDUSTRY AND COMMERCE, NSAI  
ATT. MR. J. NULTY  
415790 ICC CH  
ICC: PLEASE FORWARD THIS MESSAGE TO ICC MAILBOX EFTBT  
TELEX 002

COMMUNICATION FROM THE COMMISSION - SG (92) D/51528/2  
DIRECTIVES 83/189/EEC AND 88/182/EEC  
TRANSLATION OF TELEX 001  
NOTIFICATION 92/0252/F

- 3B2 : 9201521.EN

#### **1. Structured Information Line**

TLX 002 IND- 92 0252 F-- EN ----- 920827 --- ---

#### **2. Member State**

France

#### **3. Department Responsible**

Interministerial Delegate for Standardization  
22, rue Monge  
75005 Paris

////

#### **3. Originating Department**

Ministry for Internal Affairs



Civil Safety Directorate  
1, place beauvau  
75800 Paris

**4. Notification Number**

92/0252/F

**5. Title**

Draft Order approving provisions amending and supplementing the Regulation on measures to counter the outbreak of fire and panic in establishments open to the public

**6. Products Concerned**

Design and installation of fire-prevention systems

**7. Notification Under Another Act**

-

**8. Main Content**

Updating of general and specific provisions applying to establishments open to the public which are aimed at technical installations which help to protect buildings in the event of a fire.

**9. Brief Statement of Grounds**

The aim of this updating of a regulation is to take comprehensive account of the various forms of equipment intended to protect buildings against fire.  
Indeed, the current regulation refers to sub-systems such as automatic fire detection, compartmentalization, and smoke extraction which, when dealt with individually, do not always display the coherence needed in order to safeguard persons as quickly as possible and under the best possible conditions.

**10. Reference Documents - Basic Texts**

Book1 of the buildings and Dwellings Code- Title2- Chapter3- that are open to against the outbreak of fire and panic in establishments receiving the public.  
- Amended Order of 25June1980 approving general provisions to counter the outbreak of fire and panic in establishments that are open to the public.

////

- Amended Order of 22December1981 approving provisions supplementing the Regulation on measures to counter the outbreak of fire in typem establishments that are open to the public (shops, shopping centres).  
- Amended Order of 4June1982 approving provisions supplementing the Regulation on measures to counter the outbreak of fire in typer establishments (educational and



school-trip establishments) and typex establishments (indoor sports facilities) that are open to the public.

- Amended Order of 21 June 1982 approving provisions supplementing the Regulation on measures to counter the outbreak of fire in typen establishments (restaurants, drinks bars) and typeo establishments (hotels, family boarding houses) that are open to the public.
- Amended Order of 20 February 1983 approving safety rules and inspection conditions applying to premises open to the public forming part of the public parts of the railways and utterly essential for the operation of said railways.
- Order of 21 April 1983 approving provisions supplementing the Regulation on measures to counter the outbreak of fire in typev establishments (places of worship) and typew establishments (administrative buildings, banks, offices) that are open to the public.,
- Amended Order of 7 July 1983 approving provisions supplementing the Regulation on measures to counter the outbreak of fire in typep establishments (dance and gaming halls) that are open to the public.

////

- Amended Order of 12 December 1984 approving provisions that supplement the Regulation on measures to counter the outbreak of fire in typeo establishments (auditoriums, conference halls, meeting rooms, entertainment or multiple-use amenities) that are open to the public.
- Order of 23 October 1986 approving provisions supplementing the Regulation on measures to counter the outbreak of fire in typeoa establishments (hotels, high-level restaurants) that are open to the public .
- Amended Order of 18 November 1987 approving provisions that supplement the Regulation on measures to counter the outbreak of fire in typet establishments (exhibition halls) that are open to the public.
- Amended Order of 23 May 1989 approving provisions supplementing the Regulation on measures to counter the outbreak of fire in typeu establishments (treatment facilities) that are open to the public.
- Order of 9 January 1990 on safety measures applying to waterborne craft or stationary vessels and moored vessels on inland waterways that are open to the public.,
- Amended Order of 22 June 1990 approving provisions that supplement the Regulation on measures to counter the outbreak of fire in category5 establishments that are open to the public.,
- Standards NFS 61-930 to 61-940 on systems helping to prevent the outbreak of fire and panic.

These standards, which have been approved successively since



December 1990 were previously notified to the Commission via AFNOR.

////

NB: Moreover, France would again like to point out that Article 14 (appearing in the OJ of 14 January 1988 and supplementing the Regulation on measures to counter the outbreak of fire and panic in establishments that are open to the public) accepted the principle of equivalence:

- national and European standards and standards issued by another Member State of the EEC,
- tests conducted by laboratories accredited by the Member States of the EEC.

#### **11. Invocation of the Emergency Procedure**

No

#### **12. Grounds for the Emergency**

-

D. WILLIAMSON  
COMEUR  
NNNN